

A

CTUALITÉS

Toronto

HABITATION

VOTRE LIEN AVEC LE MARCHÉ DE L'HABITATION

Société canadienne d'hypothèques et de logement

www.schl.ca

Un début d'année animé

La construction résidentielle est demeurée très intense en janvier dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Toronto. Les mises en chantier d'habitations ont été de 58 % plus abondantes qu'en janvier 2005, et leur nombre désaisonnalisé annualisé s'est établi à 46 300, chiffre largement supérieur à la moyenne annuelle à long terme.

Les températures anormalement douces ont contribué de façon déterminante à maintenir les niveaux de production au-dessus de la moyenne. Les constructeurs, qui n'ont pas eu à consacrer autant de temps que d'habitude aux problèmes causés par la neige et le temps froid, ont pu se concentrer davantage sur la

mise en place de fondations.

Les maisons en rangée et les appartements en copropriété affichent le plus fort pourcentage des logements mis en chantier. La plus importante hausse d'activité en glissement annuel a été observée dans la catégorie des appartements en copropriété, où le nombre de mises en chantier est passé de 246, en janvier 2005, à 730, en janvier 2006. La construction de maisons en rangée s'est elle aussi accélérée vivement, soit de 34 %.

Les logements individuels et les jumelés sont désormais trop chers pour certains ménages. De 2004 à 2005, le prix d'écoulement moyen

JANVIER 2006

SOMMAIRE

Mises en chantier

Un début d'année animé

Données sur le marché du neuf

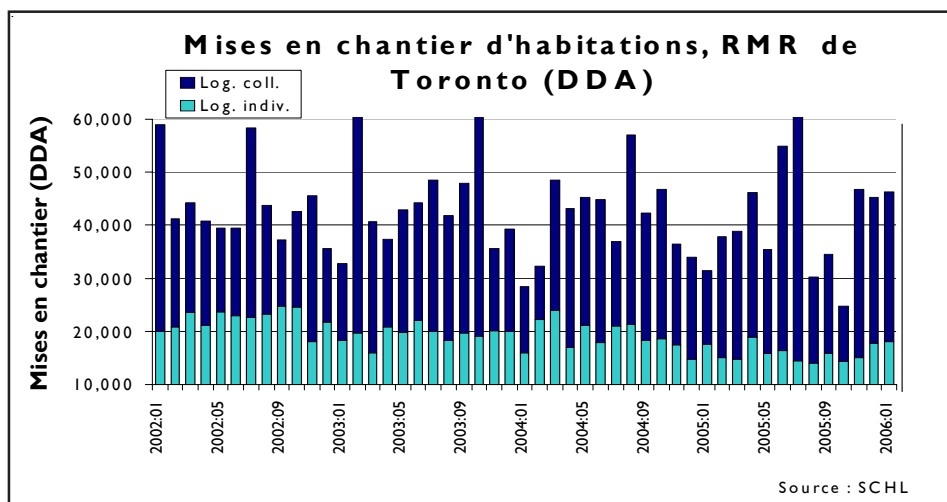
Données sur le marché de la revente

Indicateurs économiques

Définitions

des maisons individuelles a augmenté de 12 % pour atteindre 418 743 \$. Devant ces prix élevés, de plus en plus d'acheteurs ont opté pour une unité en rangée ou un appartement en copropriété.

La tendance aux logements collectifs dans le secteur de la construction résidentielle se poursuivra tout au long de 2006. Le nombre de mises en chantier d'appartements en copropriété battra tous les records pour la deuxième année de suite. Dans l'ensemble, on peut s'attendre à ce que les mises en chantier d'habitations et les ventes de logements existants restent bien au-dessus de la moyenne pendant toute l'année. La croissance régulière de l'emploi et de la rémunération ainsi que les bas coûts de financement continueront d'inciter de multiples ménages à accéder à la propriété.



Bureau de la SCHL à Toronto – Analyse de marché

Jason Mercer

Tél : (416) 218-3410

jmercer@cmhc-schl.gc.ca

Canada

SCHL CMHC
AU COEUR DE L'HABITATION

Tableau I: Sommaire de l'activité sur le marché de l'habitation de la RMR de Toronto

	LOGEMENTS DE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT					LOGEMENTS LOCATIFS		TOUS LES LOG.**
	EN PROPRIÉTÉ ABSOLUE			EN COPROPRIÉTÉ		EN RANGÉE	APPART.	
	*LOG. INDIV.	*JUMELÉS	EN RANGÉE	EN RANGÉE	APPART.			
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER								
Janvier 2006	956	218	254	195	730	0	307	2,660
Janvier 2005	886	212	293	42	246	0	2	1,681
Variation en %	7.9	2.8	-13.3	**	196.7	S.O.	**	58.2
Cumul 2006	956	218	254	195	730	0	307	2,660
Cumul 2005	886	212	293	42	246	0	2	1,681
Variation en %	7.9	2.8	-13.3	**	196.7	S.O.	**	58.2
T4 2005	3,872	649	995	549	3,095	14	680	9,854
T4 2004	4,336	832	934	461	3,544	51	95	10,253
Variation en %	-10.7	-22.0	6.5	19.1	-12.7	-72.5	**	-3.9
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION								
Janvier 2006	9,693	1,855	2,953	1,679	23,911	38	2,421	42,550
Janvier 2005	10,333	1,992	2,794	803	23,163	51	1,486	40,622
LOGEMENTS ACHEVÉS								
Décembre 2005	1,149	246	346	31	2,639	0	16	4,427
Décembre 2004	1,588	198	516	99	772	0	0	3,173
Variation en %	-27.6	24.2	-32.9	-68.7	**	S.O.	S.O.	39.5
Cumul 2006	1,149	246	346	31	2,639	0	16	4,427
Cumul 2005	1,588	198	516	99	772	0	0	3,173
Variation en %	-27.6	24.2	-32.9	-68.7	**	S.O.	S.O.	39.5
T4 2005	3,987	1,232	1,460	286	2,882	0	95	9,942
T4 2004	5,237	1,116	1,165	431	2,911	10	9	10,879
Variation en %	-23.9	10.4	25.3	-33.6	-1.0	-100.0	**	-8.6
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS								
Janvier 2006	322	95	146	18	601	1	271	1,454
Janvier 2005	633	123	179	60	1,164	11	312	2,482
LOGEMENTS ÉCOULÉS								
Janvier 2006	1,173	254	349	27	2,588	0	221	4,612
Janvier 2005	1,546	202	521	106	423	0	9	2,807
Variation en %	-24.1	25.7	-33.0	-74.5	**	NA	**	64.3
Cumul 2006	1,173	254	349	27	2,588	0	221	4,612
Cumul 2005	1,546	202	521	106	423	0	9	2,807
Variation en %	-24.1	25.7	-33.0	-74.5	**	NA	**	64.3
T4 2005	4,033	1,242	1,402	291	3,000	0	153	10,121
T4 2004	5,058	1,176	1,084	389	2,458	19	27	10,211
Variation en %	-20.3	5.6	29.3	-25.2	22.1	-100.0	**	-0.9

* Tous modes d'occupation confondus

** Variation supérieure à 200 %

Source : SCHL

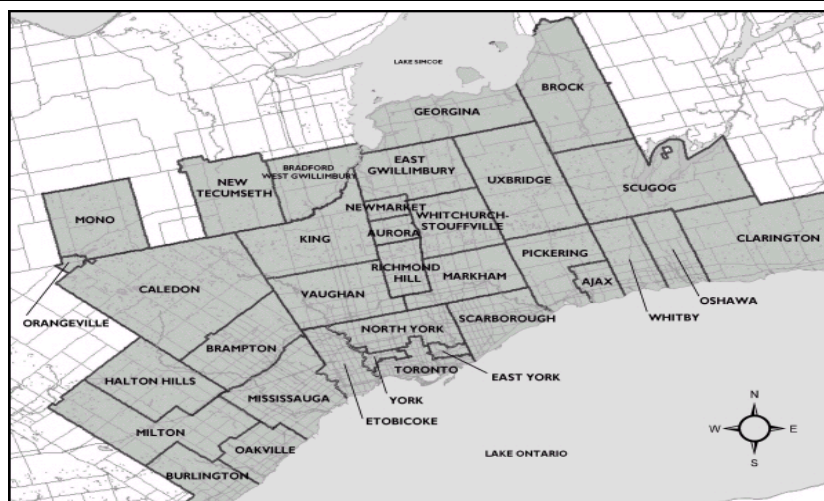


Tableau 2A : Mises en chantier selon le secteur et le type de logements – Mois courant

Sous-marché	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOGEMENTS CONFONDUS		
	Janv. 2005	Janv. 2006	Var. en %	Janv. 2005	Janv. 2006	Var. en %	Janv. 2005	Janv. 2006	Var. en %
Grande région de Toronto	942	1,107	17.5	829	1,743	110.3	1,771	2,850	60.9
Ville de Toronto	77	106	37.7	147	560	**	224	666	197.3
Toronto	2	8	**	6	268	**	8	276	**
East York	1	2	100.0	0	0	S.O.	1	2	100.0
Etobicoke	2	1	-50.0	2	278	**	4	279	**
North York	17	10	-41.2	131	8	-93.9	148	18	-87.8
Scarborough	55	85	54.5	8	6	-25.0	63	91	44.4
York	0	0	S.O.	0	0	S.O.	0	0	S.O.
Région de York	371	456	22.9	413	872	111.1	784	1,328	69.4
Aurora	7	1	-85.7	0	0	S.O.	7	1	-85.7
East Gwillimbury	4	0	-100.0	27	0	-100.0	31	0	-100.0
Canton de Georgina	17	25	47.1	0	0	S.O.	17	25	47.1
Canton de King	2	2	0.0	0	0	S.O.	2	2	0.0
Markham	112	151	34.8	65	425	**	177	576	**
Newmarket	4	35	**	11	74	**	15	109	**
Richmond Hill	82	68	-17.1	231	212	-8.2	313	280	-10.5
Vaughan	125	114	-8.8	79	149	88.6	204	263	28.9
Whitchurch-Stouffville	18	60	**	0	12	S.O.	18	72	**
Région de Peel	184	172	-6.5	176	176	0.0	360	348	-3.3
Brampton	120	108	-10.0	18	10	-44.4	138	118	-14.5
Caledon	18	4	-77.8	8	0	-100.0	26	4	-84.6
Mississauga	46	60	30.4	150	166	10.7	196	226	15.3
Région de Halton	160	173	8.1	40	126	**	200	299	49.5
Burlington	27	19	-29.6	5	41	**	32	60	87.5
Halton Hills	50	30	-40.0	12	24	100.0	62	54	-12.9
Milton	26	14	-46.2	10	6	-40.0	36	20	-44.4
Oakville	57	110	93.0	13	55	**	70	165	135.7
Région de Durham	150	200	33.3	53	9	-83.0	203	209	3.0
Ajax	67	45	-32.8	0	2	S.O.	67	47	-29.9
Brock	0	0	S.O.	0	0	S.O.	0	0	S.O.
Clarington	8	29	**	35	0	-100.0	43	29	-32.6
Oshawa	13	77	**	0	0	S.O.	13	77	**
Pickering	24	1	-95.8	18	0	-100.0	42	1	-97.6
Scugog	0	0	S.O.	0	0	S.O.	0	0	S.O.
Uxbridge	0	0	S.O.	0	0	S.O.	0	0	S.O.
Whitby	38	48	26.3	0	7	S.O.	38	55	44.7
Reste de la RMR	30	22	-26.7	6	9	50.0	36	31	-13.9
Bradford West Gwillimbury	19	7	-63.2	4	0	-100.0	23	7	-69.6
Ville de Mono	5	0	-100.0	0	0	S.O.	5	0	-100.0
New Tecumseth	1	12	**	2	9	**	3	21	**
Orangeville	5	3	-40.0	0	0	S.O.	5	3	-40.0

Source : SCHL

** Variation supérieure à 200 %

Tableau 2B : Mises en chantier selon le secteur et le type de logements – Cumul annuel

Sous-marché	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOGEMENTS CONFONDUS		
	Cumul 2005	Cumul 2006	Var. en %	Cumul 2005	Cumul 2006	Var. en %	Cumul 2005	Cumul 2006	Var. en %
Grande région de Toronto	942	1,107	17.5	829	1,743	110.3	1,771	2,850	60.9
Ville de Toronto	77	106	37.7	147	560	**	224	666	197.3
Toronto	2	8	**	6	268	**	8	276	**
East York	1	2	100.0	0	0	S.O.	1	2	100.0
Etobicoke	2	1	-50.0	2	278	**	4	279	**
North York	17	10	-41.2	131	8	-93.9	148	18	-87.8
Scarborough	55	85	54.5	8	6	-25.0	63	91	44.4
York	0	0	S.O.	0	0	S.O.	0	0	S.O.
Région de York	371	456	22.9	413	872	111.1	784	1,328	69.4
Aurora	7	1	-85.7	0	0	S.O.	7	1	-85.7
East Gwillimbury	4	0	-100.0	27	0	-100.0	31	0	-100.0
Canton de Georgina	17	25	47.1	0	0	S.O.	17	25	47.1
Canton de King	2	2	0.0	0	0	S.O.	2	2	0.0
Markham	112	151	34.8	65	425	**	177	576	**
Newmarket	4	35	**	11	74	**	15	109	**
Richmond Hill	82	68	-17.1	231	212	-8.2	313	280	-10.5
Vaughan	125	114	-8.8	79	149	88.6	204	263	28.9
Whitchurch-Stouffville	18	60	**	0	12	S.O.	18	72	**
Région de Peel	184	172	-6.5	176	176	0.0	360	348	-3.3
Brampton	120	108	-10.0	18	10	-44.4	138	118	-14.5
Caledon	18	4	-77.8	8	0	-100.0	26	4	-84.6
Mississauga	46	60	30.4	150	166	10.7	196	226	15.3
Région de Halton	160	173	8.1	40	126	**	200	299	49.5
Burlington	27	19	-29.6	5	41	**	32	60	87.5
Halton Hills	50	30	-40.0	12	24	100.0	62	54	-12.9
Milton	26	14	-46.2	10	6	-40.0	36	20	-44.4
Oakville	57	110	93.0	13	55	**	70	165	135.7
Région de Durham	150	200	33.3	53	9	-83.0	203	209	3.0
Ajax	67	45	-32.8	0	2	S.O.	67	47	-29.9
Brock	0	0	S.O.	0	0	S.O.	0	0	S.O.
Clarington	8	29	**	35	0	-100.0	43	29	-32.6
Oshawa	13	77	**	0	0	S.O.	13	77	**
Pickering	24	1	-95.8	18	0	-100.0	42	1	-97.6
Scugog	0	0	S.O.	0	0	S.O.	0	0	S.O.
Uxbridge	0	0	S.O.	0	0	S.O.	0	0	S.O.
Whitby	38	48	26.3	0	7	S.O.	38	55	44.7
Reste de la RMR	30	22	-26.7	6	9	50.0	36	31	-13.9
Bradford West Gwillimbury	19	7	-63.2	4	0	-100.0	23	7	-69.6
Ville de Mono	5	0	-100.0	0	0	S.O.	5	0	-100.0
New Tecumseth	1	12	**	2	9	**	3	21	**
Orangeville	5	3	-40.0	0	0	S.O.	5	3	-40.0

Source : SCHL

** Variation supérieure à 200 %

Tableau 3 : Prix moyen (\$) des logements individuels achevés et écoulés

Sous-marché	Janv. 2005	Janv. 2006	Variation en %	Cumul 2005	Cumul 2006	Variation en %
RMR de Toronto	394,793	483,764	22.5	394,793	483,764	22.5
Ajax, Pickering, Uxbridge	341,829	301,695	-11.7	341,829	301,695	-11.7
Brampton, Caledon	367,352	397,391	8.2	367,352	397,391	8.2
Toronto	458,796	961,203	109.5	458,796	961,203	109.5
Mississauga	449,358	529,490	17.8	449,358	529,490	17.8
Oakville, Milton, Halton Hills	375,022	622,508	66.0	375,022	622,508	66.0
Richmond Hill	404,296	429,117	6.1	404,296	429,117	6.1
Vaughan	473,832	552,661	16.6	473,832	552,661	16.6
Markham	355,729	419,171	17.8	355,729	419,171	17.8

** Variation supérieure à 200 %

Note : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de la SCHL relatives à la suppression de données s'appliquent.

Source : SCHL

Tableau 4 : Logements individuels achevés et écoulés, par fourchette de prix

SECTEUR	FOURCHETTES DE PRIX										TOTAL
	<250 000 \$		250 000-299 999 \$		300 000-399 999 \$		400 000-499 999 \$		500 000 \$ +		
	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	N ^{bre}	%	
RMR de Toronto											
Janvier 2006	43	3.7	114	9.7	481	41.0	286	24.4	249	21.2	1,173
Janvier 2005	50	3.2	194	12.5	779	50.4	334	21.6	189	12.2	1,546
Cumul 2006	43	3.7	114	9.7	481	41.0	286	24.4	249	21.2	1,173
Cumul 2005	50	3.2	194	12.5	779	50.4	334	21.6	189	12.2	1,546
Ajax, Pickering, Uxbridge											
Janvier 2006	31	19.7	57	36.3	59	37.6	8	5.1	2	1.3	157
Janvier 2005	15	26.3	8	14.0	19	33.3	12	21.1	3	5.3	57
Cumul 2006	31	19.7	57	36.3	59	37.6	8	5.1	2	1.3	157
Cumul 2005	15	26.3	8	14.0	19	33.3	12	21.1	3	5.3	57
Brampton, Caledon											
Janvier 2006	0	0.0	8	2.9	182	66.4	54	19.7	30	10.9	274
Janvier 2005	0	0.0	65	15.9	250	61.1	62	15.2	32	7.8	409
Cumul 2006	0	0.0	8	2.9	182	66.4	54	19.7	30	10.9	274
Cumul 2005	0	0.0	65	15.9	250	61.1	62	15.2	32	7.8	409
Toronto											
Janvier 2006	1	1.1	4	4.3	11	11.8	4	4.3	73	78.5	93
Janvier 2005	0	0.0	28	15.1	77	41.6	52	28.1	28	15.1	185
Cumul 2006	1	1.1	4	4.3	11	11.8	4	4.3	73	78.5	93
Cumul 2005	0	0.0	28	15.1	77	41.6	52	28.1	28	15.1	185
Mississauga											
Janvier 2006	0	0.0	0	0.0	9	26.5	17	50.0	8	23.5	34
Janvier 2005	0	0.0	0	0.0	29	26.4	61	55.5	20	18.2	110
Cumul 2006	0	0.0	0	0.0	9	26.5	17	50.0	8	23.5	34
Cumul 2005	0	0.0	0	0.0	29	26.4	61	55.5	20	18.2	110
Oakville, Milton, Halton Hills											
Janvier 2006	0	0.0	17	9.4	76	42.2	39	48	48	26.7	180
Janvier 2005	14	8.0	31	17.8	62	35.6	47	27.0	20	11.5	174
Cumul 2006	0	0.0	17	9.4	76	42.2	39	21.7	48	26.7	180
Cumul 2005	14	8.0	31	17.8	62	35.6	47	27.0	20	11.5	174
Richmond Hill											
Janvier 2006	0	0.0	0	0.0	64	39.0	90	54.9	10	6.1	164
Janvier 2005	0	0.0	0	0.0	96	71.1	19	14.1	20	14.8	135
Cumul 2006	0	0.0	0	0.0	64	39.0	90	54.9	10	6.1	164
Cumul 2005	0	0.0	0	0.0	96	71.1	19	14.1	20	14.8	135
Vaughan											
Janvier 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	36	46.2	42	53.8	78
Janvier 2005	0	0.0	0	0.0	32	24.2	60	45.5	40	30.3	132
Cumul 2006	0	0.0	0	0.0	0	0.0	36	46.2	42	53.8	78
Cumul 2005	0	0.0	0	0.0	32	24.2	60	45.5	40	30.3	132
Markham											
Janvier 2006	0	0.0	2	1.7	65	53.7	29	24.0	25	20.7	121
Janvier 2005	2	1.0	16	8.2	168	85.7	9	4.6	1	0.5	196
Cumul 2006	0	0.0	2	1.7	65	53.7	29	24.0	25	20.7	121
Cumul 2005	2	1.0	16	8.2	168	85.7	9	4.6	1	0.5	196

Source : SCHL

Tableau 5A : Activité sur le marché de la revente, territoire de la chambre immobilière de Toronto

	Nombre de ventes	Var. en % sur un an	Ventes DDA	N ^{bre} de nouvelles inscriptions	Nouv. inscript. DDA	Ventes-nouv. inscript. (DD)	Prix moyen (\$)	Var. en % sur un an	Prix moyen (\$) (DD)
2005 Janvier	4,154	-2.4	80,000	10,856	149,600	53.5	323,220	9.2	345,863
Février	6,172	1.8	81,100	11,679	145,200	55.9	334,254	7.8	333,625
Mars	7,904	-12.9	82,900	14,583	140,500	59.0	330,545	7.6	312,758
Avril	8,834	-3.6	85,500	16,161	155,700	54.9	342,032	6.5	324,389
Mai	9,209	0.2	86,300	16,443	155,800	55.4	346,474	6.4	343,625
Juin	9,153	-1.2	87,500	14,576	151,400	57.8	345,065	9.0	334,506
Juillet	7,373	0.8	85,800	11,954	153,600	55.9	325,985	4.3	334,119
Août	7,473	10.8	90,800	12,681	157,000	57.8	323,354	6.3	333,884
Septembre	7,326	11.2	89,300	14,798	155,800	57.3	338,267	5.4	337,513
Octobre	7,174	7.8	85,700	12,516	156,700	54.7	342,450	5.6	358,456
Novembre	6,646	5.5	88,400	10,172	154,900	57.1	341,177	7.0	336,470
Décembre	4,254	0.5	84,700	4,933	140,000	60.5	326,689	3.5	338,713
2006 Janvier	4,586	10.4	89,000	12,092	161,200	55.2	332,670	2.9	351,693
Février									
Mars									
Avril									
Mai									
Juin									
Juillet									
Août									
Septembre									
Octobre									
Novembre									
Décembre									
T4 2004	17,189	-0.5	82,172	26,860	144,880	56.7	320,187	7.1	324,774
T4 2005	18,074	5.1	85,684	27,621	149,592	57.3	338,272	5.6	340,352
Cumul 2005	4,154	-2.4		10,856			323,220	9.2	
Cumul 2006	4,586	10.4		12,092			332,670	2.9	

	Nombre de ventes	Variation annuelle en %	N ^{bre} de nouvelles inscriptions	Variation annuelle en %	Prix moyen (\$)	Variation annuelle en %
1996	58,283	20.7	94,157	-4.9	196,476	0.6
1997	58,841	1.0	88,894	-5.6	210,453	7.1
1998	55,360	-5.9	85,709	-3.6	216,795	3.0
1999	58,957	6.5	84,285	-1.7	228,372	5.3
2000	58,349	-1.0	89,463	6.1	243,249	6.5
2001	67,612	15.9	101,800	13.8	251,508	3.4
2002	74,759	10.6	109,819	7.9	275,887	9.7
2003	79,366	6.2	132,819	20.9	293,308	6.3
2004	84,854	6.9	145,023	9.2	315,266	7.5
2005	85,672	1.0	151,352	4.4	336,176	6.6

Source : Association canadienne de l'immeuble

Tableau 5B : Prix moyen (\$) des logements individuels existants

Sous-marché	Janv. 2005	Janv. 2006	Variation en %	Cumul 2005	Cumul 2006	Variation en %
RMR de Toronto	420,784	425,612	1.1	420,784	425,612	1.1
Ajax, Pickering, Uxbridge	303,852	345,136	13.6	303,852	345,136	13.6
Brampton, Caledon	324,806	344,840	6.2	324,806	344,840	6.2
Toronto	490,015	487,151	-0.6	490,015	487,151	-0.6
Mississauga	418,655	448,899	7.2	418,655	448,899	7.2
Oakville, Milton, Halton Hills	422,919	427,203	1.0	422,919	427,203	1.0
Richmond Hill	476,214	480,582	0.9	476,214	480,582	0.9
Vaughan	474,893	433,271	-8.8	474,893	433,271	-8.8
Markham	426,201	481,750	13.0	426,201	481,750	13.0

** Variation supérieure à 200 %

Source : chambre immobilière de Toronto

Tableau 6 : Indicateurs économiques

	Taux d'intérêt et de change				Taux d'inflation (%)		IPLN** Var. en %		Marché du travail de la RMR de Toronto		
	P. et I.* Prêt de 100 000 \$	Taux hypothécaires (%)		Taux de change (\$US/\$CAN)	Ontario 1996=100	RMR de Toronto 1997=100	Emploi (DD***) en milliers	Emploi (DD) Var. mensuelle (%)	Taux de chômage (DD)		
		1 an	5 ans								
2005	Janvier	642.78	4.8	6.1	0.806	1.0	5.2	2706.9	0.0	7.5	
	Février	642.78	4.8	6.1	0.811	1.4	4.9	2698.9	-0.3	7.6	
	Mars	654.74	5.1	6.3	0.827	1.9	5.3	2707.3	0.3	7.5	
	Avril	642.78	4.9	6.1	0.795	1.9	4.8	2714.2	0.3	7.6	
	Mai	636.84	4.9	6.0	0.797	1.3	4.0	2739.0	0.9	7.4	
	Juin	622.08	4.8	5.7	0.816	1.6	4.4	2754.8	0.6	7.3	
	Juillet	627.97	4.9	5.8	0.817	1.7	4.2	2770.9	0.6	7.3	
	Août	627.97	5.0	5.8	0.842	2.4	4.0	2777.8	0.2	7.0	
	Septembre	627.97	5.0	5.8	0.860	2.7	4.3	2786.3	0.3	6.8	
	Octobre	639.81	5.3	6.0	0.847	2.3	4.6	2804.9	0.7	6.5	
	Novembre	648.75	5.6	6.2	0.857	1.9	4.3	2809.8	0.2	6.4	
	Décembre	657.75	5.8	6.3	0.860	2.1	4.0	2804.9	-0.2	6.3	
2006	Janvier	657.75	5.8	6.3	0.878			2789.3	-0.6	6.5	
	Février										
	Mars										
	Avril										
	Mai										
	Juin										
	Juillet										
	Août										
	Septembre										
	Octobre										
	Novembre										
	Décembre										

* Principal et intérêt, taux hypothécaire à 5 ans, amortissement sur 25 ans

** Données désaisonnalisées

*** Indice des prix des logements neufs

Sources : SCHL, Statistique Canada (Enquête sur la population active)

Définitions

1. Logement mis en chantier : Logement dont la semelle de béton a été mise en place. Dans le cas des collectifs (jumelés, maisons en rangée et appartements), on compte une mise en chantier pour chaque logement d'un immeuble dont la semelle de béton a été coulée.

2. Logement en construction : Logement mis en chantier, mais pas encore achevé.

3. Logement achevé : Dans le cas des **maisons individuelles** ou **jumelées**, on considère qu'un logement est achevé à partir du moment où les travaux projetés sont terminés. On peut considérer qu'une habitation est achevée lorsque 90 % des travaux projetés sont achevés et que les travaux restants sont surtout de nature esthétique. Dans le cas des **maisons en rangée** et des **appartements**, on considère qu'il y a achèvement lorsque au moins 90 % des logements composant la rangée de maisons ou l'immeuble d'appartements sont achevés et prêts à être occupés.

4. Logement achevé et non écoulé : Logement achevé qui n'a pas encore été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins qui ne sont pas à vendre).

5. Logement écoulé : Logement achevé qui a été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins).

6. Données désaisonnalisées (DD) : Chiffres mensuels (ou trimestriels) réels corrigés des variations saisonnières.

7. Données désaisonnalisées annualisées (DDA) : Chiffres mensuels (ou trimestriels) corrigés des variations saisonnières et multipliés par douze (ou par quatre dans le cas des données trimestrielles) afin de refléter le rythme d'activité sur un an.

8. Les définitions de RMR, d'IPLN, d'IPC et de taux d'inflation sont diffusées sur le site Web de Statistique Canada à <http://www.statcan.ca>

Votre guide pour la location d'un logement –

Le nouveau guide en ligne de la SCHL conçu à l'intention des locataires, des propriétaires-bailleurs et des gestionnaires immobiliers

La SCHL innove en lançant sa publication *Votre guide pour la location d'un logement*. Élaboré par l'équipe de la Recherche et de la diffusion de l'information, ce guide détaillé sur la location est offert gratuitement en ligne depuis le printemps dernier. Il aidera environ quatre millions de ménages canadiens locataires, de même que les propriétaires-bailleurs et les gestionnaires d'immeubles, à trouver des renseignements rédigés dans un langage clair et simple sur les droits des locataires et des propriétaires et sur les pratiques locatives à l'échelon du pays.

Votre guide pour la location d'un logement est disponible sur le site Web de la SCHL à l'adresse www.schl.ca. Sur le menu à gauche, veuillez choisir l'option « Achat ou location d'un logement », puis cliquer sur « Location d'un logement ».

Rapport sur les maisons de retraite de l'Ontario, édition 2005

Vous désirez en savoir davantage sur le dynamique marché des maisons de retraite privées de l'Ontario? Le Rapport sur les maisons de retraite 2005 couvre en détail l'ensemble du marché de l'Ontario. On y découvre, par marché, quels sont les taux d'inoccupation, les tarifs quotidiens par catégorie de lits et les taux d'attraction. On y trouve également des données sur les nouvelles maisons de retraite, les taux d'inoccupation des chambres privées par fourchette de prix et la répartition selon les tarifs.

Pour en savoir davantage sur le contenu de ce rapport, veuillez communiquer avec :

Ken Sumnall, directeur, Enquêtes sur le marché du logement par téléphone, au (519) 873-2410, ou par courriel, à ksumnall@schl.ca

Pour commander le rapport, veuillez communiquer avec :

Norma Trivino par téléphone, au 1 800 493-0059, ou par courriel, à ntrivino@schl.ca

© 2006, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La reproduction, le stockage dans un système de recherche documentaire ou la transmission d'un extrait quelconque de cette publication, par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre moyen, sont interdits sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Sans que ne soit limitée la généralité de ce qui précède, il est de plus interdit de traduire un extrait de cette publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur des sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.